

Aos alunos que entrarão de férias!

Para o alunos

1 感染防止対策の基本を徹底しよう

Vamos implementar completamente os princípios básicos das medidas de prevenção contra infecção!

- ✓ "Garanta a distância física", "use máscara" e "lave as mãos com atenção", e evite pelo menos 1 das 3 condições (ambiente fechado, aglomeração, contato físico próximo) que aumentam o risco de infecção.
- Porém, em dias de temperatura e umidade elevadas, para evitar o risco de insolação, mantenha distância suficiente das pessoas, retire a máscara e se hidrate.
- ✓ Vamos tentar prevenir a infecção não apenas em você, mas também em toda a família.

2 自らの体調チェックを徹底しよう

Verifique cuidadosamente a sua condição física!

- ✓ Use o "Cartão de verificação de saúde" para verificar minuciosamente sua condição física todos os dias.
- Verifique a condição física das pessoas que moram com você e se houver algum sintoma tanto em você, como em alguém da sua família, não participe das atividades do bukatsu, mas fique em casa descansando.
- Se você tiver algum sintoma particularmente preocupante (febre alta, forte apatia ou falta de ar, não estiver sentindo sabor nem cheiro, sintomas de resfriado ou febril), entre em contato imediatamente com a escola e consulte uma instituição médica.
- Se você ou seus familiares forem submetidos ao teste PCR, entre em contato imediatamente.

Contato: ☎090-1709-2299

3 家庭や学校外での感染防止対策を徹底しよう

Medidas de prevenção contra infecções em casa e fora da escola

- ✓ Mesmo em casa, ajuste a temperatura do ar condicionado de forma adequada para ventilar o ambiente e evite conversas e refeições com um grande número de pessoas em uma distância muito próxima.
- ✓ Mesmo quando usar instalações fora da escola (como cursinhos e bibliotecas), certifique-se de tomar medidas de prevenção contra infecções, como usar máscara.
- ✓ Evite karaokê sem máscara e churrascos com pessoas de fora da família devido ao alto risco de infecção.
- ✓ Em relação às Olimpíadas e Paraolimpíadas de Tóquio, evite assistir TV com um grande número de pessoas em casa enquanto come e bebe ou em restaurantes.

4 県をまたぐ不要不急の外出は慎重にしよう

Tenha cuidado ao sair desnecessariamente para outras províncias!

- ✓ Pense e aja com cuidado, evitando ir para outras províncias sem necessidades urgentes, como Tóquio e Aichi, onde a infecção está se espalhando.

※ 新型コロナワクチンについて - Sobre a nova vacina do corona

Embora a nova vacina contra o coronavírus tenha sido reconhecida como altamente eficaz, a pessoa pode ou não escolher tomar, por isso tome cuidado com a divulgação irresponsável de informações para não causar assédio, como preconceito ou discriminação contra as pessoas que não querem ser vacinadas.

保護者の皆さまへ - Aos pais/responsáveis

1 お子さまの感染防止対策をお願いします Tome medidas para prevenir infecções em seu filho!

- ✓ Nessas férias, serão realizadas as Olimpíadas e Paraolimpíadas de Tóquio, e com a chegada do "verão" com tudo, o fluxo de pessoas se tornará mais ativo e o risco de propagação de infecção é iminente. A 2ª onda do ano passado foi desencadeada pelo fluxo ativo de pessoas durante as férias de verão e *Obon*.
- ✓ Estamos mostrando medidas de prevenção contra infecções, conforme descrito em "Aos alunos que entrarão de férias." Pedimos aos pais que instruem as crianças a compreender e cumprir essas medidas de forma ativa.
 - Mesmo nos dias em que o seu filho não for à escola, verifique a sua condição física todos os dias e anote no "Cartão de Verificação de Saúde".
 - Para evitar o risco de insolação, oriente o seu filho para remover a máscara em dias quentes e úmidos, caso ele possa manter uma distância suficiente de outras pessoas.
 - Se seu filho tiver algum sintoma preocupante, entre em contato conosco imediatamente e procure atendimento médico.
 - Se seu filho ou seus familiares forem submetidos ao teste PCR, entre em contato imediatamente.

Contato: ☎090-1709-2299

2 ご家族の感染防止対策をお願いします Tome medidas para prevenir infecções em sua família!

- ✓ A cooperação dos membros da família é essencial para proteger seu filho da infecção por coronavírus. Durante o verão, pedimos a todos os membros da família que tomem medidas para prevenir a infecção.
- ✓ Ao sair da província de Gifu, por favor, tome as medidas básicas de prevenção contra infecções. Em particular, evite idas desnecessárias e sem urgência para áreas onde a infecção está se espalhando, como Tóquio e Aichi.
- ✓ Evite karaokê sem máscara e churrascos com pessoas fora da família.
- ✓ Em relação às Olimpíadas e Paraolimpíadas de Tóquio, evite assistir TV com um grande número de pessoas em casa enquanto come e bebe ou em restaurantes.

※ 新型コロナワクチンについて - Sobre a nova vacina do corona

Embora a nova vacina contra o coronavírus tenha sido reconhecida como altamente eficaz, a pessoa pode ou não escolher tomar, por isso tome cuidado com a divulgação irresponsável de informações para não causar assédio, como preconceito ou discriminação contra as pessoas que não querem ser vacinadas.